

А. П. КАПУСТКИН

Четыре рукописные книги из библиотеки Карельского педагогического института

В библиотеке Карельского педагогического института имеется несколько древнерусских рукописных книг, ценных в палеографическом и лингвистическом отношении. Краткое описание четырех древнейших из них дается ниже.

I. Сборная рукопись, XIV—XVII вв.

Рукопись в деревянном, обтянутом кожей переплете, с изящным тиснением по коже и с медными застёжками. Переплетена она не ранее XVIII в. Как можно судить по штампу, книга принадлежала до 1941 г. Карельской центральной библиотеке, а после войны попала в библиотеку Карело-Финского учительского института; откуда поступила эта рукопись в «Карельскую центральную библиотеку», неизвестно.

Книга состоит из пяти отдельных рукописей, причем первые четыре написаны на пергаменте, а пятая — на бумаге.

Первые 36 листов написаны уставом, в два столбца, крупным почерком и содержат богослужение утрени (23 листа) и богослужение так называемого «третьего часа». В рукописи нет конца. Следующая часть книги написана также уставом, но более мелким и в один столбец и содержит разные богослужебные тексты на 6 листах. В ней нет начала и конца. Третья часть рукописи имеет тоже почерк уставной, но еще более мелкий, чем на первых 43 листах. Содержит богослужение главнейших праздников, от вербной недели до Николина дня (6 декабря). В четвертую часть книги входят «Молитва за упокой» и «правила причащения». Всего шесть листов, без конца.

Пятая, и последняя, рукопись написана на бумаге скорописью конца XVII в. и содержит опровержение челобитной Никиты Пустосвята. В рукописи недостает первых и последних листов, а всего в ней 117 листов.

Лингвистические и орфографические особенности пергаменных рукописей представляют интерес, и на них мы хотим обратить внимание.

Употребление отдельных букв: 1) большой юс везде заменяется обычным «у» вместо «ука»; 2) малый юс заменяется йотованным «iа» и наоборот: «своѣiа» и «своѣа» (род. п.), «превзидошiа» и «превзидоша», «вѣа дѣла», «дѣша наша» и т. д.; 3) «ѣ» и «ѥ» очень часто смешиваются: «миръ», «истинньи» и др.; 4) «ы» часто пишется как «ѣи»: «вѣину»; 5) не выдержано употребление буквы «ѣ»: «ѣ» смешивается с «е» и «ѥ»: «вѣздѣ», «брема».

По этим наблюдениям, особенно по употреблению «Ѣ» можно заключить, что рукопись относится ко времени не ранее конца XIII в.